



INSTRUKCJA WYPEŁNIANIA ELEKTRONICZNEJ DEKLARACJI PODRÓŻY NA FILIPINY



W celu uzupełnienia deklaracji należy wejść na stronę internetową: <https://etravel.gov.ph/>

Rejestracja na stronie jest obowiązkowa do 72 godzin przed planowanym wylotem na Filipiny i lotem powrotnym z Filipin.

Podróżni będą zobowiązani przedstawić uzyskany kod QR przed wejściem na pokład samolotu.

Aby przystąpić do wypełniania deklaracji wybierz *FOREIGN PASSPORT HOLDER*

Register

PHILIPPINE PASSPORT HOLDER

FOREIGN PASSPORT HOLDER

Travel Type ▼

Transportation Type ▼

Date of (MM/DD/YYYY) 📅

Enter Email

Re-Enter Email

I have read and agreed to the Data Privacy and Affidavit of Undertaking

Continue

OR

Update Existing Record

Registered Crew

[Have a previous registration? Click here if you are traveling again.](#)

Travel type – sposób podróżowania, wybierz właściwą opcję:

Arrival (Entering the Philippines) – przylot na Filipiny

Departure (Leaving the Philippines) – wylot z Filipin

Transportation type – rodzaj transport, wybierz: *AIR* – drogą lotniczą/samolotem

Date of Arrival – data przybycia na Filipiny, wybierz z kalendarza

Date of Departure – data wylotu z Filipin, wybierz z kalendarza

Enter e-mail – wpisz swój adres mailowy

Re-enter mail – powtórz adres mailowy

Zaznacz: *I Have read and agreed to the Data Privacy and Affidavit of Undertaking* (akceptacja polityki prywatności).

Na ekranie pojawi się treść do zatwierdzenia, że wpisane dane w formularzu są prawdziwe, kompletne i dokładne.



I affirm and say; THAT:

1. The information given in this form is true, complete, and accurate. I am fully aware that I can be held criminally liable for any misdeclaration, or intentional omission made herein, pursuant to Republic Act No. 11332 or the "Mandatory Reporting of Notifiable Diseases and Health Events of Public Concern Act" and other applicable laws and regulations.

2. I authorize Department of Information and Communications Technology to collect, and Department of Health, Department of Justice, Department of Finance, Department of Finance and Department of Tourism to process the data indicated herein for the purpose of effecting control of the CoVID-19 infection and for advance information arrival purposes. I understand that my personal information is protected by R.A. 10173, Data Privacy Act of 2012, and that I am required by Republic Act No. 11332 or the Mandatory Reporting of Notifiable Diseases and Health Events of Public Concern Act, to provide truthful information. Before registering, please read the full text of our [Privacy Notice here](#).

Cancel


Yes, I Agree

Aby zatwierdzić kliknij: *Yes, I Agree*, a następnie *Continue*.

1. *Personal Profile* – profil osobisty

Zalecamy zachowanie szczególnej ostrożności podczas uzupełniania danych. Muszą być zgodne z tymi, które występują w paszporcie.

Personal Profile

 Attention to all travellers: Please ensure that the information you provide is exactly the same with your passport details to avoid further inspection during conduct of border formalities. Kindly double-check your encoded data for a smooth and hassle-free journey, as inconsistent/inaccurate information may result in delay/s.

First Name

Middle Name (Optional)

Last Name

Suffix (optional) 

Passport Number

Sex 

Birth Date (MM/DD/YYYY) 

Citizenship 

Country Of Birth 

 Mobile Number
+63

Cancel

Next

First name – imię
Middle Name (Optional) – drugie imię (pole nieobowiązkowe)
Last Name – nazwisko
Suffix (optional) – sufiks (pole nieobowiązkowe)
Passport Number – numer paszportu, wpisz
Sex – płeć, wybierz z listy (*FEMALE* – kobieta, *MALE* – mężczyzna)
Birth Date – data urodzenia, wybierz z kalendarza
Citizenship – obywatelstwo, wybierz z listy (*Polish* – polskie)
Country of Birth – kraj urodzenia, wybierz z listy (*Poland* – Polska)
Occupation – zawód, wybierz z listy branżę:
Agriculture – rolnictwo
Airline Crew – załoga samolotu
Clerical/Sales – biurowa/sprzedaż
Diplomat – dyplomacja
Domestic Helper – pomoc domowa
Entertainer – artysta sceniczny
Housewife – gospodyni domowa
Military/Government Personnel – personel wojskowy, rządowy
Professional/Technical/Administrative – specjalistyczna/techniczna/administracja
Retired/Pensioner – emeryt
Seaman – marynarz
Student/Minor – student, niepełnoletni
Worker/Laborer – pracownik fizyczny

Mobile Number – numer telefonu, wpisz

Aby przejść dalej kliknij: *Next*

2. *Permanent Country of Residence* – stałe miejsce zamieszkania

Permanent Country of Residence

Country

House No./Bldg./City/State/Province

Address Line 2 (Optional)


Previous Next

Country – kraj, wybierz z listy (*Poland* – Polska)
House No./Bldg./City/State/Province – adres zamieszkania, wpisz
Address Line 2 (Optional) – adres zamieszkania cd. (pole nieobowiązkowe)

Aby przejść dalej kliknij: *Next*

3. *Travel Details – Philippine Arrival (via AIR)*, szczegóły podróży – lądowanie na Filipinach lub
Travel Details – DEPARTURE (via AIR), szczegóły podróży – wylot z Filipin

Travel Details - Philippine Arrival (via AIR)

Date of arrival (MM/DD/YYYY)	
Country Of Origin	▼
Purpose Of Travel	▼
Traveller Type	▼
Name Of Airline	▼
<input type="checkbox"/> Special Flight?	
Flight Number	▼
<small>Notice: Please fill in the correct flight number in your scheduled travel. Relative to the NAIA Airport Terminal reassignments of airline companies, please disregard the auto-fill detail of the airport terminal based on your declared flight number.</small>	
Airport Of Arrival	▼
Seat/Bed Number(Optional)	
Previous	Next

Date of arrival – data lądowania, wybierz z kalendarza / *Date of Departure* – data wylotu, wybierz z kalendarza
Country of Origin – kraj z którego odbywa się wylot na Filipiny, wybierz z listy / *Country of Destination* – kraj docelowy do którego odbywa się wylot z Filipin, wybierz z listy

Destination Address – adres miejsca docelowego (pole dostępne podczas wypełniania formularza na lot powrotny)

Purpose of Travel – cel podróży, wybierz z listy: *Holiday/Pleasure/Vacation*

Traveller Type – typ pasażera, wybierz z listy: *AIRCRAFT PASSENGER*

Name of Airline – nazwa linii lotniczych, wybierz z listy

Flight Number – numer lotu, wybierz z listy

Airport of Arrival – nazwa portu lądowania na Filipinach, wybierz z listy / *Airport of Departure* – nazwa portu lądowania w miejscu docelowym, wybierz z listy

Seat/Bed Number (Optional) – numer miejsca w samolocie (pole nieobowiązkowe)

Aby przejść dalej kliknij: *Next*

*Wypełniając deklarację celem powrotu z Filipin, na tym etapie pojawi się podsumowanie (*Summary*) dotyczących uzupełnionych danych. Po ich weryfikacji kliknij *Submit*, aby przestać formularz. Na ekranie pojawi się kod QR, który należy wydrukować lub zapisać w urządzeniu mobilnym, korzystając z opcji „*Download QR code as image*”.

4. Destination Upon Arrival in the Philippines – miejsce docelowe po przylocie na Filipiny

Destination Upon Arrival in the Philippines

Hotel/Resort Residence Transit

You can type on select input box to search by keyword.

Place the correct Philippine Mobile Number or Landline/Hotel Contact Number


Zaznacz *Hotel/Resort* i wybierz nazwę obiektu z listy

Contact Information – dane kontaktowe, wpisz numer telefonu do hotelu

Aby przejść dalej kliknij: *Next*

5. Health Declaration – deklaracja zdrowia

Health Declaration

 As of July 22, 2023, No Covid-19 test or Vaccination requirement when traveling to the Philippines.

Country(ies) worked, visited and transited in the last 30 days (optional)

Have you had any history of exposure to a person who is sick or known to have communicable/infectious disease in the past 30 days prior to travel?

Yes No

Have you been sick in the past 30 days?

Yes No

Countr(ies) worked, visited and transited in the last 30 days (optional) – państwa w których pracowałeś, które odwiedziłeś lub przekraczałeś tranzytem w ciągu ostatnich 30 dni (pole nieobowiązkowe). Wybierz kraje z listy, klikając w pole *Add*

Have you had any history of exposure to a person who is sick or known to have communicable/infectious disease in the past 30 days prior to travel? – Czy w ciągu ostatnich 30 dni przed podróżą miałeś kontakt z osobą, która cierpi na chorobę zakaźną?

Zaznacz: *Yes* – tak lub *No* – nie

Have you been sick in the past 30 days? – Czy byłeś chory w ciągu ostatnich 30 dni?

Zaznacz: *Yes* – tak lub *No* – nie

Aby przejść dalej kliknij: *Next*

6. *Summary* – podsumowanie

Prosimy o sprawdzenie uzupełnionych informacji przed wysłaniem formularza.
Na tym etapie istnieje możliwość edycji danych.

Summary

Please confirm and submit your details

[Personal Profile](#)



Jeśli dane są poprawne, kliknij *Submit* celem przesłania formularza.

Submit

Previous

7. QR code – kod QR

Na ekranie pojawi się kod QR, który należy wydrukować lub zapisać w urządzeniu mobilnym, korzystając z opcji „Download QR code as image”.

